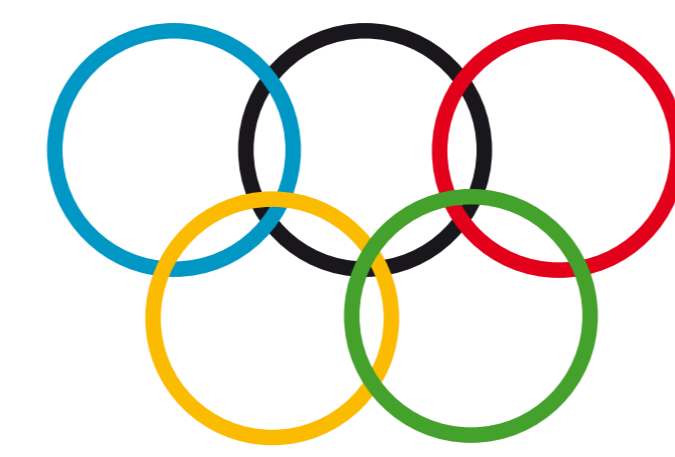


1968 Le panorama olympique / The Olympic landscape



Citius Altius Fortius • Plus vite Plus haut Plus fort • Faster Higher Stronger Henri Didon

Le 6 février 1968, Grenoble est entrée dans le club des cités olympiques. Les innovations médiatiques, sportives, culturelles, artistiques, ... développées durant l'organisation de ces XX^e Jeux Olympiques d'hiver ont été le fait des avancées technologiques, de la formidable énergie et surtout de la créativité de tous les acteurs grenoblois. Plus de 40 ans après, les traces de cet héritage sont nombreuses et sont inscrites durablement dans le paysage urbain. Certaines sont classées au patrimoine architectural du XX^e siècle. Cet évènement aura grandement participé à l'inscription de Grenoble comme ville internationale.



Sur les pistes de Chamrousse, Jean-Claude Killy remporte trois médailles d'or !
Jean-Claude Killy won three gold medals on the slopes of Chamrousse !

Schuss, la première mascotte olympique, a été créée pour les jeux d'hiver de Grenoble

Schuss, the first Olympic mascot, was created in 1968 for the Grenoble Winter Olympic Games

Les athlètes français à l'honneur The French medal winners

Marielle Goitschel
Slalom féminin
01 gold

Jean -Claude Killy
Slalom / Slalom géant / Descente Homme
3 médailles d'or 3 gold medals

Annie Famose
Slalom / Slalom géant
argent et bronze silver and bronze

Isabelle Mir
Descente Femme
argent silver

Guy Périllat
Descente Homme
argent silver

Patrick Pera
Patinage artistique Homme
bronze bronze

9 médailles, la troisième place au classement des nations : le palmarès olympique français de 1968 aux jeux d'hiver n'a jamais été égalé.

9 medals and third place in the country ranking: the French Olympic performance in 1968 has never been repeated.



Au cœur du Vercors, à Autrans, se déroulent les épreuves nordiques.
The Nordic events took place in Autrans, in the heart of the Vercors.



Hockey sur glace, rencontre URSS-CANADA
Photo: Francis Crispin
Ice hockey, the USSR-CANADA game



Tremplin de saut de St-Nizier - Ski jump in St-Nizier
Photo: Dominique Lohrer



Christine et Marielle Goitschel
Agence Zoom: Out, grande



Un monumental escalier de 96 marches conduit à la vasque olympique qui est embrasée par Alain Calmat.

A monumental 96-step staircase led to the Olympic cauldron, lit by Alain Calmat.

Les Jeux Olympiques de Grenoble sont inaugurés par le général de Gaulle le 6 février 1968 à 15h30

General de Gaulle opened the Grenoble Winter Olympic Games on February 6th 1968 at 3:30 pm



C'est sur la glace du Palais des sports que la championne américaine Peggy Fleming laissera un souvenir impérissable. Photo: Denis Antheaume / C.I.D.

The American champion Peggy Fleming after an unforgettable performance on the ice of the Palais des Sports.



1968 The Olympic Landscape

On 6 February 1968, Grenoble became an Olympic city. The formidable energy and creativity of Grenoble citizens led to innovations in media, sports, culture, art and more. Over 40 years later, numerous traces of this heritage can be seen in the urban landscape. Some are listed as twentieth century national architectural heritage sites. The Olympics games played a large part in the evolution of Grenoble as an international city.